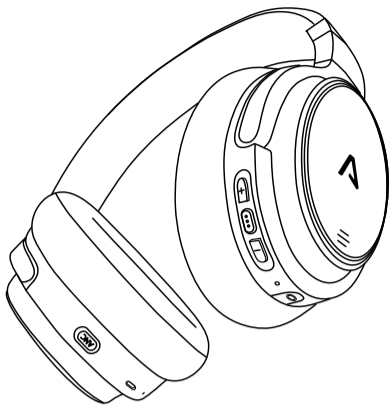


# LAMAX

## NoiseComfort ANC



### Controls

<b>On</b>	Hold <b>(ANC)</b> for 2 seconds
<b>Off</b>	Hold <b>(ANC)</b> for 5 seconds
<b>Activate ANC</b>	Press <b>(ANC)</b>
<b>Play / Pause</b>	Press <b>(▶/⏸)</b>
<b>Next / Previous Track</b>	Hold <b>(▶)</b> / hold <b>(◀)</b>
<b>VOL+ / VOL-</b>	Press <b>(+)</b> / press <b>(-)</b>
<b>Answer / End Call</b>	Press <b>(☎)</b>
<b>Reject Call</b>	Hold <b>(☎)</b> for 1 second
<b>Activate Mobile Assistant</b>	Press <b>(ANC)</b> twice

### Turning On

Press **(ANC)** for 2 seconds to turn on the headphones. This is accompanied by an audible notification and the blue LED lights up.

### Pairing

- The headphones automatically go into pairing mode the first time you turn them on. This is indicated by the LED alternately flashing red and blue.
- On your device, turn Bluetooth on and locate and select LAMAX NoiseComfort ANC in the list of available Bluetooth devices. After successfully pairing, there is an audible notification.

If you have trouble pairing, remove your headphones from the list of paired devices in your smartphone. Turn off the headphones and then hold the **(ANC)** button for 5 seconds. The headphones turn on and automatically go into pairing mode. Pair the headphones again as in Step 2 above.

### Active Noise Cancellation (ANC)

Press the ANC button to turn **(ANC)** on. When ANC is on, the green LED next to the charging connector is lit. To turn off ANC, press the **(ANC)** button again:

- You can activate the ANC function in the same way without turning on the headphones.
- ANC especially suppresses deeper frequencies. Human voices and higher frequencies are minimally suppressed.

### Turning Off

Press and hold the **(ANC)** for 5 seconds to turn off the headphones.

### Charging

To charge, connect the USB-C cable to the headphones and the other end to the 5V USB charger. The LED lights up red when charging and green when fully charged.

### Parameters

Wireless technology	Bluetooth 5.0
Bluetooth range	up to 10 metres
Supported codecs	AAC, SBC
Battery capacity	1050 mAh
Headphone charging time	3 hours
Playback time	up to 50 hours
Playback time with ANC	up to 26 hours
Weight	260 g

### Subject to printing errors.

The latest version of the user guide can be downloaded here:  
<https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-noisecomfortanc/manual>



# LAMAX

## NoiseComfort ANC



### Steuerung

<b>Einschalten</b>	<b>(ANC)</b> 2 Sekunden gedrückt halten
<b>Ausschalten</b>	<b>(ANC)</b> 5 Sekunden gedrückt halten
<b>ANC Aktivierung</b>	<b>(ANC)</b> drücken
<b>Play / Pause</b>	<b>(▶/⏸)</b> drücken
<b>Nächstes / Vorheriges Lied</b>	<b>(▶)</b> Gedrückt halten / <b>(◀)</b> gedrückt halten
<b>VOL+ / VOL-</b>	<b>(+)</b> Drücken / <b>(-)</b> drücken
<b>Anruf annehmen / Beenden</b>	<b>(☎)</b> drücken
<b>Anruf ablehnen</b>	<b>(☎)</b> 1 Sekunde gedrückt halten
<b>Aktivierung des mobilen Assistenten</b>	<b>(ANC)</b> 2x drücken

### Einschalten

Durch gedrücktes Halten der Taste **(ANC)** für 2 Sekunden schalten Sie die Kopfhörer ein. Dies wird durch einen Ton und die blau leuchtende Diode angezeigt.

### Verbindung

- Wenn Sie die Kopfhörer zum ersten Mal einschalten, schalten sich diese automatisch in den Paarungsmodus, was Sie dadurch erkennen, dass die Diode abwechselnd rot und blau blinkt.
- Schalten Sie auf Ihrem Gerät Bluetooth ein und wählen Sie in der Liste der verfügbaren Bluetooth Geräte LAMAX NoiseComfort ANC. Nach der erfolgreichen Verbindung ertönt ein Bestätigungston.

Bei Problemen mit der Verbindung, entfernen Sie die Kopfhörer aus der Liste der verbundenen Geräte in Ihrem Telefon. Schalten Sie die Kopfhörer aus und halten Sie die **(ANC)** Taste 5 Sekunden gedrückt, die Kopfhörer schalten sich ein und gehen in den Paarungsmodus, danach können Sie die Kopfhörer, so wie in Punkt 2 beschrieben, mit dem Gerät verbinden.

### Geräuschunterdrückung (ANC)

ANC schalten Sie durch Drücken der **(ANC)** Taste ein. Bei eingeschaltetem ANC leuchtet die LED neben dem Ladestecker grün. Die ANC Funktion schalten Sie durch erneutes Drücken der **(ANC)** Taste aus:

- Die ANC Funktion können Sie auf die gleiche Weise aktivieren ohne die Kopfhörer einschalten zu müssen.
- ANC unterdrückt insbesondere tiefere Frequenzen, menschliche Stimmen und höhere Frequenzen werden nur minimal unterdrückt.

### Ausschalten

Durch gedrücktes Halten der Taste **(ANC)** für 5 Sekunden schalten Sie die Kopfhörer aus.

### Laden

Um die Kopfhörer aufzuladen stecken Sie das USB-C Kabel in die Kopfhörer und verbinden Sie es mit dem 5V USB Ladegerät. Während des Ladevorganges leuchtet die LED rot, wenn die Kopfhörer voll aufgeladen sind leuchtet die LED grün.

### Parameter

Funktechnologie	Bluetooth 5.0
Bluetooth Reichweite	bis 10 Meter
Unterstützte Codecs	AAC, SBC
Batteriekapazität	1050 mAh
Ladedauer der Kopfhörer	3 Stunden
Akkulaufzeit	bis 50 Stunden
Akkulaufzeit mit ANC	bis 26 Stunden
Gewicht	260 g

### Druckfehler vorbehalten.

Die aktuelle Version der Bedienungsanleitung kann hier heruntergeladen werden:

<https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-noisecomfortanc/manual>



# LAMAX

## NoiseComfort ANC



### Ovládání

<b>Zapnout</b>	Podržte <b>(ANC)</b> 2 sekundy
<b>Vypnout</b>	Podržte <b>(ANC)</b> 5 sekund
<b>Aktivace ANC</b>	Stiskněte <b>(ANC)</b>
<b>Hrát / Pauza</b>	Stiskněte <b>(▶/⏸)</b>
<b>Následující / Předchozí skladba</b>	Podržte <b>(▶)</b> / podržte <b>(◀)</b>
<b>VOL+ / VOL-</b>	Stiskněte <b>(+)</b> / stiskněte <b>(-)</b>
<b>Přijmout / Ukončit hovor</b>	Stiskněte <b>(☎)</b>
<b>Odmítnout hovor</b>	Podržte <b>(☎)</b> 1 sekundu
<b>Aktivace mobilního asistenta</b>	2x stiskněte <b>(ANC)</b>

### Zapnutí

Sluchátka zapnete podržením **(ANC)** 2 sekundy. Zapnutí doprovází zvuková notifikace a modře svítící indikační dioda.

### Párování

- Při prvním zapnutí se sluchátka automaticky přepnou do párovacího módu, to poznáte tak, že indikační dioda střídavě bliká červeně a modře.
- Zapněte ve Vašem zařízení bluetooth a v seznamu dostupných bluetooth zařízení vyhledejte LAMAX NoiseComfort ANC. Po úspěšném párování se ozve zvuková notifikace.

Při problémech s párováním odeberte sluchátka ze seznamu párovacích zařízení ve Vašem telefonu. Vypněte sluchátka a poté podržte **(ANC)** tlačítko 5 sekund, sluchátka se zapnou a přepnou do párovacího módu, následně můžete sluchátka spárovat podle bodu 2.

### Aktivní potlačení hluku (ANC)

ANC zapnete stisknutím **(ANC)**. Při zapnutém ANC svítí zeleně LED vedle nabíjecího konektoru. Funkci ANC vypnete stisknutím **(ANC)**:

- Funkci ANC můžete aktivovat i bez zapnutí sluchátek stejným způsobem.
- ANC potlačuje zejména hlubší frekvence, lidský hlas a vyšší frekvence jsou potlačeny minimálně.

### Vypnutí

Sluchátka vypnete podržením **(ANC)** 5 sekund.

### Nabíjení

Pro nabíjení připojte USB-C kabel do sluchátek, druhý konec kabelu připojte do USB nabíječky s napětím 5 V. Při nabíjení svítí LED červenou barvou, po plném nabíjení se rozsvítí zelenou.

### Parametry

Bezdrátová technologie	Bluetooth 5.0
Dosah bluetooth	až 10 metrů
Podporované kodeky	AAC, SBC
Kapacita baterie	1050 mAh
Doba nabíjení sluchátek	3 hodiny
Doba přehrávání	až 50 hodin
Doba přehrávání s ANC	až 26 hodin
Váha	260 g

### Tiskové chyby vyhrazeny.

Aktuální verze uživatelské příručky ke stažení zde:  
<https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-noisecomfortanc/manual>



# LAMAX

## NoiseComfort ANC



### Ovládanie

<b>Zapnúť</b>	Podržte <b>(ANC)</b> 2 sekundy
<b>Vypnúť</b>	Podržte <b>(ANC)</b> 5 sekúnd
<b>Aktivácia ANC</b>	Stlačte <b>(ANC)</b>
<b>Hrať / Pauza</b>	Stlačte <b>(▶/⏸)</b>
<b>Nasledujúca / Predchádzajúca skladba</b>	Podržte <b>(▶)</b> / podržte <b>(◀)</b>
<b>VOL+ / VOL-</b>	Stlačte <b>(+)</b> / stlačte <b>(-)</b>
<b>Prijat' / Ukončiť hovor</b>	Stlačte <b>(☎)</b>
<b>Odmietnuť hovor</b>	Podržte <b>(☎)</b> 1 sekundu
<b>Aktivácia mobilného asistenta</b>	2x stlačte <b>(ANC)</b>

### Zapnutie

Sluchadlá zapnete podržením **(ANC)** 2 sekundy. Zapnutie sprevádza zvuková notifikácia a modro svietiacia indikačná dioda.

### Párovanie

- Pri prvom zapnutí sa sluchadlá automaticky prepnu do párovacieho módu, to spoznáte tak, že indikačná dioda bliká striedavo červenou a modrou.
- Zapnite vo Vašom zariadení Bluetooth a v zozname dostupných Bluetooth zariadení vyhľadajte LAMAX NoiseComfort ANC. Po úspešnom párovaní sa ozve zvuková notifikácia.

Pri problémoch s párovaním odoberte sluchadlá zo zoznamu párovacích zariadení vo Vašom telefóne. Vypnite sluchadlá a potom podržte **(ANC)** tlačidlo 5 sekúnd, sluchadlá sa zapnú a prepnu do párovacieho módu, následne môžete sluchadlá spárovať podľa bodu 2.

### Aktívne potlačenie hluku (ANC)

ANC zapnete stlačením **(ANC)**. Pri zapnutom ANC svieti zelenou farbou / LED vedľa nabíjacieho konektoru. Funkciu ANC vypnete stlačením **(ANC)**:

- Funkciu ANC môžete aktivovať aj bez zapnutia sluchadiel rovnakým spôsobom.
- ANC potláča hlavne hlbšie frekvencie, ľudský hlas a vyššie frekvencie sú potlačené minimálne.

### Vypnutie

Sluchadlá vypnete podržením **(ANC)** 5 sekúnd.

### Nabíjanie

Pre nabíjanie pripojte USB-C kábel do sluchadiel, druhý koniec kábla pripojte do USB nabíjačky s napätím 5 V. Pri nabíjaní svieti LED červenou farbou, po plnom nabíjaní sa rozsvieti zelenou.

### Parametre

Bezdrôtová technológia	Bluetooth 5.0
Dosah Bluetooth	až 10 metrov
Podporované kodeky	AAC, SBC
Kapacita batérie	1050 mAh
Doba nabíjania sluchadiel	3 hodiny
Doba prehrávania	až 50 hodín
Doba prehrávania s ANC	až 26 hodín
Váha	260 g

### Tlačové chyby vyhradené.

Aktuálna verzia uživatelskej príručky na stiahnutie tu:  
<https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-noisecomfortanc/manual>



# LAMAX

## NoiseComfort ANC



### Obsługa

<b>Włączyć</b>	Przytrzymaj  2 sekundy
<b>Wyłączyć</b>	Przytrzymaj  5 sekund
<b>Aktywacja ANC</b>	Naciśnij
<b>Odtwarzaj / Pauza</b>	Naciśnij
<b>Następny / Poprzedni utwór</b>	Przytrzymaj  / przytrzymaj
<b>VOL+ / VOL-</b>	Naciśnij  / naciśnij
<b>Odbierz / Zakończ połączenie</b>	Naciśnij
<b>Odrzuć połączenie</b>	Przytrzymaj  1 sekundę
<b>Aktywacja mobilnego asystenta</b>	2x naciśnij

### Włączenie

Aby włączyć słuchawki przytrzymaj przez 2 sekundy. Uruchomieniu towarzyszy powiadomienie dźwiękowe oraz niebieska dioda LED.

### Parowanie

- Przy pierwszym uruchomieniu słuchawki automatycznie przełączą się w tryb parowania, o czym poinformuje dioda LED, świecąca na przemian światłem czerwonym i niebieskim.
- Uruchom w swoim urządzeniu opcję Bluetooth i wyszukaj na liście dostępnych urządzeń LAMAX NoiseComfort ANC. Gdy urządzenie zostanie poprawnie sparowane, usłyszysz powiadomienie dźwiękowe.

W przypadku problemów z parowaniem usuń słuchawki z listy sparowanych urządzeń w telefonie. Wyłącz słuchawki a następnie przytrzymaj przycisk przez 5 sekund. Słuchawki wyłączą się i przejdą w tryb parowania – następnie możesz sparować słuchawki zgodnie z punktem 2.

### Aktywna redukcja hałasu (ANC)

ANC uruchomisz naciskając . Gdy ANC jest włączony – świeci zielona dioda LED obok złącza ładowania. Funkcję ANC można wyłączyć naciskając :

- Funkcja ANC może być aktywowana nawet, gdy słuchawki nie są włączone, tym samym sposobem.
- ANC tłumi głębsze częstotliwości, głos ludzki. Wyższe częstotliwości są tłumione minimalnie.

### Wyłączenie

Słuchawki mogą być wyłączone poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przez 5 sekund.

### Ładowanie

Aby naładować urządzenie podłącz kabel USB-C do słuchawek, podłącz drugi koniec kabla do ładowarki USB o napięciu 5V. Podczas ładowania dioda LED świeci na czerwono. Z chwilą pełnego ładowania zmieni kolor na zielony.

### Parametry

Technologia bezprzewodowa	Bluetooth 5.0
Zasięg Bluetooth	do 10 metrów
Obsługiwane kodeki	AAC, SBC
Pojemność baterii	1050 mAh
Czas ładowania zestawu słuchawkowego	3 godziny
Czas odtwarzania	do 50 godzin
Czas odtwarzania z ANC	do 26 godzin
Waga	260 g

### Błędy w druku zastrzeżone.

Najnowszą wersję instrukcji obsługi można pobrać tutaj:  
<https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-noisecomfortanc/manual>



# LAMAX

## NoiseComfort ANC



### Vezérlés

<b>Bekapcsolás</b>	Tartsa 2 másodpercig benyomva a
<b>Kikapcsolás</b>	Tartsa 5 másodpercig benyomva a
<b>AND aktiválása</b>	Nyomja meg az -t
<b>Játék / Szünet</b>	Nyomja meg a
<b>Előző / Következő szám</b>	Tartsa benyomva a  / -t
<b>VOL+ / VOL-</b>	Nyomja meg a  / -t
<b>Hívás fogadása / Befejtés</b>	Nyomja meg a
<b>Hívás elutasítása</b>	Tartsa 1 másodpercig benyomva a
<b>Mobil asszisztens aktiválása</b>	Nyomja meg 2x a

### Bekapcsolás

A fülhallgatót a gombot 2 másodpercig benyomva tartva kapcsolja be. A bekapcsolást hangjelzés kíséri, és kigyullad a kék jelzőlámpa.

### Összépárosítás

- Az első bekapcsolás során a fülhallgató automatikusan párosítás üzemmódba kapcsol, ami úgy ismerhető fel, hogy a jelzőfény felváltva pirosan és kéken villog.
- Kapcsolja be a készülékén a Bluetooth-t, majd keresse ki a rendelkezésre álló Bluetooth készülékek jegyzékéből a LAMAX NoiseComfort ANC-t. A sikeres összepárosítást követően hangjelzés hallható.

Összepárosítással kapcsolatos problémák felmerülése esetén törölje a fülhallgatót a telefonjában található párosított eszközök jegyzékéből. Kapcsolja ki a fülhallgatót, majd tartsa 5 másodpercig lenyomva a gombot. A fülhallgató bekapcsol és párosítási módba kapcsol, ezt követően a fülhallgató párosításához a 2. pont szerint járjon el.

### Aktív zajsűrés (ANC)

Az ANC bekapcsolásához nyomja meg az -t. Bekapcsolt ANC esetén a töltőport melletti LED zöldre világít. Az ANC kikapcsolásához nyomja meg az -t:

- Az ANC ugyanígy a fülhallgató bekapcsolása nélkül is aktiválható.
- Az ANC elsősorban a mélyebb frekvenciájú hangokat szűri, az emberi hang és a magasabb frekvenciák szűrése minimális.

### Kikapcsolás

A fülhallgatót a gombot 5 másodpercig benyomva tartva kapcsolja be.

### Töltés

A töltéshez csatlakoztassa USB-C kábelt a fülhallgatóhoz, a kábel másik végét pedig az 5V-os USB-töltőhöz. Töltés közben a LED pirosan világít, majd a teljes feltöltést követően zöldre vált.

### Paraméterek

Vezeték nélküli technológia	Bluetooth 5.0
Bluetooth hatótáv	akár 10 méter
Támogatott kodekek	AAC, SBC
Akkumulátor kapacitás	1050 mAh
A fülhallgatók töltési ideje	3 óra
Lejártási idő	akár 50 óra
Lejártási idő ANC-vel	akár 26 óra
Súly	260 g

### A nyomtatási hibák joga fenntartva.

A felhasználói kézikönyv aktuális verziója innen tölthető le:  
<https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-noisecomfortanc/manual>



# LAMAX

## NoiseComfort ANC



### Upravljanje

<b>Vklop</b>	Podržite  2 sekundi
<b>Izklop</b>	Podržite  5 sekund
<b>Aktiviranje ANC</b>	Pritisnite
<b>Predvajati / Premor</b>	Pritisnite
<b>Naslednja / Prejšnja skladba</b>	Podržite  / podržite
<b>VOL+ / VOL-</b>	Pritisnite  / pritisnite
<b>Sprejeti / Končati klic</b>	Pritisnite
<b>Zavrtni klic</b>	Podržite  eno sekundo
<b>Aktiviranje mobilnega asistenta</b>	2x pritisnite

### Vklop

Slušalke prižgete s podržanjem za dve sekundi. Vklop spremlja zvočni signal in modra LED dioda.

### Zdržitev

- Pri prvem vklopu se slušalke samodejno preklapijo v način zdržitve, kar prepoznate tako, da LED dioda izmenično utripa rdeče in modro.
- Na vaši napravi prižgete bluetooth in v seznamu dostopnih bluetooth naprav poiščite LAMAX NoiseComfort ANC. Po uspešni zdržitvi se zasliši zvočni signal.

V primeru težav z zdržitvijo odstranite slušalke iz seznama združenih naprav v vašem telefonu. Slušalke izklopite in nato podržite tipko za pet sekund. Slušalke se prižgejo in preklapijo v način zdržitve, nato lahko slušalke združite glede na točko 2.

### Aktivna zadušitev hrupa (ANC)

ANC prižgete s pritiskom na . Pri vključenju ANC gori zelena LED poleg polnilnega konektorja. Funkcijo ANC izklopite s pritiskom na :

- Funkcijo ANC lahko aktivirate tudi brez prižganih slušalk na enak način.
- ANC zadušijo predvsem bolj globoke frekvence, človeški glas in višje frekvence pa zadušijo minimalno.

### Izklop

Slušalke izklopite s podržanjem za pet sekund.

### Polnjenje

Za polnjenje priključite USB-C kabel v slušalke, drug konec kabla priključite v USB polnilec z napetostjo 5 V. Pri polnjenju gori LED rdeče, ko se napolni, gori zeleno.

### Parametri

Brezžična tehnologija	Bluetooth 5.0
Domet bluetooth	do 10 metrov
Podpirani kodeki	AAC, SBC
Kapaciteta baterije	1050 mAh
Čas potreben za polnjenje slušalk	3 ure
Čas predvajanja	do 50 ur
Čas predvajanja z ANC	do 26 ur
Teža	260 g

### Tiskarske napake niso izključene

Trenutna verzija priročnika za uporabnika je na razpolago tukaj:  
<https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-noisecomfortanc/manual>



# LAMAX

## NoiseComfort ANC



### Upravljanje

<b>Uključenje</b>	Držite  2 sekunde
<b>Isključenje</b>	Držite  5 sekundi
<b>Aktivacija ANC-a</b>	Pritisnite
<b>Reprodukcija / Stanka</b>	Pritisnite
<b>Slijedeća / Prethodna pjesma</b>	Držite  / držite
<b>VOL+ / VOL-</b>	Pritisnite  / pritisnite
<b>Prihvatanje / Završavanje poziva</b>	Pritisnite
<b>Odbijanje poziva</b>	Držite  1 sekundo
<b>Aktivacija mobilnog asistenta</b>	2x pritisnite

### Uključenje

Slušalice se uključuju držanjem tipke 2 sekunde. Uključenje prati zvučna signalizacija i plavo svjetlo LED pokazatelja.

### Uparivanje

- Pri prvom uključanju slušalice će automatski prijeći u modus uparivanja, što ćete prepoznati tako što će LED pokazatelj naizmjenično treptati crveno i plavo.
- U svojem uređaju uključite bluetooth te u popisu dostupnih bluetooth uređaja odaberite LAMAX NoiseComfort ANC. Nakon uspješnog uparivanja će se začuti zvučni signal.

U slučaju problema s uparivanjem uklonite slušalice iz popisa uparenih uređaja u svojem telefonu. Isključite slušalice te podržite tipku 5 sekundi – slušalice će se uključiti i prijeći u modus uparivanja, te nakon toga možete upariti slušalice postupkom iz točke 2.

### Aktivno poništavanje buke (ANC)

ANC se uključuje pritiskom tipke . Ako je ANC uključeno, pored utora za punjenje će svijetliti zeleni LED pokazatelj. Značajka ANC se isključuje pritiskom tipke :

- Značajku ANC možete aktivirati i bez uključanja slušalica na isti način.
- ANC poništava prije svega dublje frekvencije, a ljudski glas i više frekvencije se potiskuju minimalno.

### Isključenje

Slušalice se isključuju držanjem tipke 5 sekundi.

### Punjenje

Radi punjenja priključite USB-C kabel u slušalice, drugi kraj kabla priključite u USB punjač s naponom od 5 V. Tijekom punjenja LED pokazatelj svijetli crveno, a kada se punjenje završi, svijetliti će zeleno.

### Parametri

Bežična tehnologija	Bluetooth 5.0
Domet bluetootha	do 10 metara
Podržavani kodek	AAC, SBC
Kapacitet baterije	1050 mAh
Vrijeme punjenja slušalica	3 sata
Vrijeme reprodukcije	do 50 sati
Vrijeme reprodukcije s ANC-om	do 26 sati
Masa	260 g

### Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške.

Ažurne verzije uputa za upotrebu možete preuzeti ovdje:  
<https://www.lamax-electronics.com/downloads/lamax-noisecomfortanc/manual>

